

М. Олійник

Орловська Дзвіня



ОРЛОВСЬКА Дзвіня (13. 05. 1953, м. Кембридж, шт. Огайо, США) – поетеса, перекладачка, редакторка. З походження українка. Дочка Мирослава й Тамари Орловських. Здобула ступ. бакалавра в Оберлін. коледжі (шт. Огайо, 1975) та магістра в Коледжі В. Вілсона (м. Суоннаноа, шт. Пн. Кароліна, США, 1991). Ред.-засн. (1993–2001) нью-йорк. видавництва «Four Way Books», також ред. ж. «Agni» та вид. «Poetry in Translation for Solstice: A Magazine of Diverse Voices» (2014–17). Учасниця числен. конференцій, майстер-класів, семінарів. Авторка 6-ти поет. збірок, за які отримала низку літ. нагород. У віршах О. простежується любов до слів, глибоких, стійких і непохитних у своїй чесності, в них вона натякає на власну сх.-європ. спадщину, насичену багатою міфологією культури, важливою темою для неї є проблеми сім'ї. Поезії, короткі худож.-фантаст. твори та переклади О. опубл. у низці журналів, зокрема «Agni», «Columbia», «Field», «New Flash Fiction», «Los Angeles Review», «Poetry International», «The Baffler», а також числен. антологіях – «From Three Worlds: New Writing from the Ukraine» (1996), «Сто років юності: двомовна антологія української поезії XX століття» (2000), «Dorothy Parker's Elbow» (2002), «Never Before», «Poems about First Experiences» (обидві – 2005), «The Working Poet: 75 Writing Exercises and a Poetry Anthology» (2009), «Nasty Women Poets: An Unapologetic Anthology of Subversive Verse» (2017), «Nothing Short of 100: Selected tales from 100 Word Story» (2018) та ін. Перекладає з укр. та польс. мов, окремими вид. вийшли повість «Зачарована Десна» О. Довженка («The Enchanted Desna», 2006) та зб. «Меморіали» М. Яструна («Memorials», 2014, співавт.).

Основні твори

A Handful of Bees. 1994; 2009; Edge of House. 1999; Except for One Obscene Brushstroke. 2004;
Convertible Night, Flurry of Stones. 2009; Silvertone. 2013; Bad Harvest. 2018 (yca – Пiтцбурґ).

Бібліографічний опис:

Орловська Дзвіня / М. Олійник// Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2022. – Режим доступу:

<https://esu.com.ua/article-75865>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).